

CRITICAL NOTES

Trois morceaux de salon, no. 1
FANTASIE ROMANTIQUE SUR DEUX MÉLODIES
SUISSES

Sources

"A": the 1839-40 edition by Cramer, Addison and Beale, London: "FANTASIE / Romantique, / SUR DEUX MELODIES SUISSES / COMPOSÉE POUR LE / Piano, / Dediée à / Madem^{le} Valerie Boissier, / PAR / F. LISZT. / [...] / LONDRES, / Chez CRAMER, ADDISON, ET BEALE, Editeurs, Regent Street, N° 201." Heading on the first page of the score: "FANTASIE ROMANTIQUE. / DEUX MELODIES SUISSES." Plate-print. Plate no.: 361.

"B": the July 1838 edition by Haslinger of Vienna: "FANTASIE ROMANTIQUE / sur / deux mélodies Suisses / pour le / Piano-Forte / dédiée à / MADEMOISELLE VALÉRIE BOISSIER / par / FR. LISZT. / Oeuvre 5. N° 1. / Seule Edition revue et augmentée par l'Auteur. / [...] / Prix f 1.15 × C.M. / 20 Gr. / Vienne, chez Tob. Haslinger, / [...] /". Heading on the first page of the score, on the left: "F. LISZT, oe. 5. N° 1. / Fantaisie". Plate-print. Plate no.: T. H. 7571.

"C": the 1837-38 edition by Latte of Paris: "Fantaisie / ROMANTIQUE / SUR / deux mélodies Suisses, / Composée POUR le Piano, / dédiée à Madem^{le} Valérie Boissier, / PAR / F. LISZT. / Op: 5. / N° 1 [...] Prix. 9^f / PARIS, / Chez BERNARD LATTE, Editeur, Boulevard des Italiens, N° 2. / B. L. 1030.". The series title-page appears before the title-page of this piece: "TROIS / MORCEAUX DE SALON / POUR LE / PIANO, / PAR / F. LISZT. / Op. 5. / [on the left:] N° 1. / FANTASIE ROMANTIQUE. / [on the right:] N° 2. / RONDEAU FANTASTIQUE. / [in the middle:] N° 3. / DIVERTISSEMENT. / à Paris, chez BERNARD LATTE [...]". Heading on the first page of the score, on the left: "FANTASIE / sur des [sic!] Mélodies Suisses." Plate-print. Plate no.: B. L. 1030.

"D": the September 1837 edition by Ricordi of Milan: "TROIS / MORCEAUX DE SALON / POUR LE / PIANO / PAR / F. LISZT / OP^a 5. / N° 1. / FANTASIE ROMANTIQUE / sur deux Melodies Suisses / [on the left:] N° 2. / RONDEAU FANTASTIQUE / sur un theme Espagnol / El

Contrabandista / [on the right:] N° 3. / DIVERTISSEMENT / sur la Cavatine de Pacini / I tuoi frequenti palpiti / [...] / Milan chez Jean Ricordi / [...]". Heading on the first page of the score, on the left: "FANTASIE / sur des [sic!] Mélodies Suisses." Plate-print. Plate no.: C 9918 C.

"E": Reprint from after 1874 of the April 28, 1837 edition by Hofmeister of Leipzig: "Pianoforte-Werke / zu / zwei und zu vier Händen von / Dr. FRANZ LISZT. [a list of the works follows; in line 7:] / Op. 5. N° 2, Fantaisie romantique sur deux Mélodies suisses (Mk.) 2 (Pf.) 50 / [...] / Leipzig, Friedrich Hofmeister." Heading on the first page of the score, on the left: "FANTASIE."; on the right: "F. LISZT, Oe. 5. N° 2." Some signs to be found in the original engraving (octave and pedal markings; dynamic markings) have been replaced by modern signs. Plate-print. Plate no.: 2209.

"F": autograph of bars 270-296, on cross-shaped 12-stave music manuscript paper. At present held in the Bibliothèque nationale de France, Paris; shelfmark: *W* 24, 16. On the first page (p. 20), above the beginning of the piece, the following heading in Liszt's own hand: "*Fragment (D'une fantaisie suisse)*". On the second page (p. 21), after bar 296, the date and signature in Liszt's own hand: "*Paris 26 mai 1836 / FLiszt*". The autograph contains the following annotations in an unknown hand: on both pages, at the top, in the middle, the inscription "Liszt"; on the right and left sides of the pages respectively, the page numbers "20" and "21"; on the former, at the bottom, "*W 24, 16*" and on the latter, the inscription "(26 MAI 1836)". Below Liszt's date there is a circular stamp: "CONSERVATOIRE N^o DE MUSIQUE PARIS [...]".

"A", "C" and "D" contain *facilité* and *ossias* in bars 190-199, 394-404 and 463-464.

We have supplied accidentals in the following places:
Sharps: Bars 194 and 195, right hand, last sign.

Flats: Bars 190 and 192, *facilité*, right hand, 2nd sign; bar 193, *facilité*, both hands, 2nd sign; bar 220, right hand, 2nd sign; bar 394, *ossia*, right hand, 1st note, top sign, and left hand, 2nd note; bar 396, *ossia*, right hand, 4th note; bar 397, *ossia*, right hand, 2nd and 3rd notes, upper sign, and left hand, 3rd note; bar 398, *ossia*, right